



Wonderland 302

Norge:	Regulerbar seng
Sverige:	Reglerbar säng
Danmark:	Regulerbar seng
Suomi:	Säätösänky
Nederland:	Verstelbaar bed
Great Britain:	Adjustable bed
Deutschland:	Das justierbare Bett

Lykke til med valget av ditt nye Wonderland-produkt. Wonderland produserer individuelt tilpassede sengeløsninger med unike egenskaper og design. Vi håper dette produktet skal sikre deg god søvn og velvære i mange år.

We hope you will enjoy your new Wonderland product. Wonderland is producing customized bed solutions with unique features and design. We hope that this product will ensure high quality sleep and well-being for many years to come.

Wonderland AS



Innhold
Innehåll
Indhold
Sisällysluettelo
Inhoudsopgave
Inhalt
Content

Norsk	4 - 9
-------	-------

Dansk	10 - 15
-------	---------

Svenska	16 - 21
---------	---------

Suomi	22 - 27
-------	---------

Nederlands	28 - 33
------------	---------

Deutsch	34 - 39
---------	---------

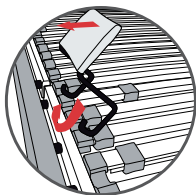
English	40 - 45
---------	---------

Før Bruk

Skru først på plass benene i skrueshullene på undersiden av de 2 tverrgående trestagene i hver ende av sengen.

Monter madrassstopperen i fotenden samt sidestopperne. (se ill.)

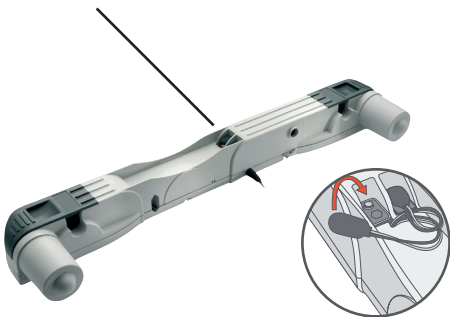
Kjør sengen opp og ned noen ganger før du legger i madrassen.



Nødstrømsbatteri

Sengen leveres ferdig montert fra fabrikk, men du må koble batteripolene til nødstrømsbatteriet på motoren, for å kunne senke sengen i tilfelle strømbrudd (se ill.).

1. Fjern evt forseglingen på batteriet.
2. Trykk klemmene fast mot batteripolene.
3. Trykk ned batteriene.



Fjern transportsikringen

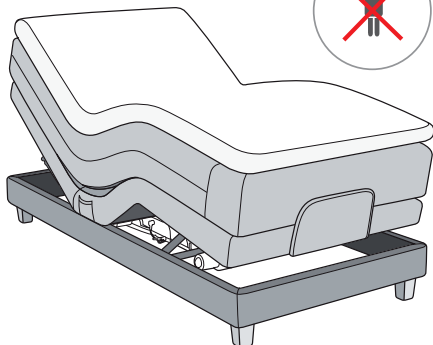
For sikker transport av sengen er topp og bunn sikret med strips. Så snart du har festet bena og satt sengen ned rett vei kan du fjerne disse.

Strøm

Stikk kontakten i et 220V strømuttak. Det går ikke strøm til sengen før du aktiverer den med fjernkontrollen.

Viktig!

Når sengen ikke er i horisontal stilling, må man aldri sitte eller stå på hode- eller fotende!



Fjernkontrollen

Fjernkontrollen benytter Radiofrequency som har lang rekkevidde. Mottakeren til fjernkontrollen er integrert i motoren.

Med fjernkontrollen kan du heve eller senke hode- og fotende til den posisjonen du ønsker. Du kan også heve eller senke hode- og fotende samtidig.

Fjernkontrollen har innebygde batterier og må erstattes med en ny når batteriene er utladet.



Kjøre to senger med en fjernkontroll

Om du vil at to senger skal kjøre på en fjernkontroll kan du synkronisere sengen mot fjernkontrollen.

På toppen av motoren er en liten knapp. Hold inne denne knappen samtidig som du holder inne en av tastene på fjernkontrollen. Hold inne i to sekunder. Gjenta prosedyren på begge senger.

Strømbryterkontakt

302 er utstyrt med strømavbryter i strømkontakten. Når sengen ikke er aktivert med fjernkontrollen, er det ingen strømtilførsel til motoren.

Nødsenkning ved strømbrudd

Sengen er utstyrt med nødstrømsbatteri. Om du skulle miste strømmen kan du senke sengen ned i liggeposisjon.

Stell og vedlikehold

For å sikre at denne regulerbare sengen skal fungere over lang tid, kreves det noen vedlikeholdstiltak, sammen med normal rengjøring.

Det kan være behov for å smøre de bevegelige metallleddene med et tyntflytende smøremiddel. Bruk gjerne et av de anerkjente smøremidlene som leveres på sprayboks.

Om det oppstår ulyd/knirk når bunnen aktiveres, elimineres dette med å gå over skruene i ettetid og stramme disse. Det er helt normalt at trevirke forandrer seg i forskjellige temperaturer, og da vil det være behov for å stramme skruene.

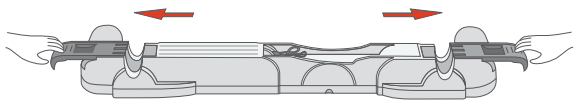
Justering av fasthetsgrad

Du kan justere fastheten under sete/hofteparti ved å skyve de blå plastbeslagene enten ut mot sidene eller inn mot midten. Prøv deg fram til du har funnet den fasthetsgraden som passer for deg.

Utsifting av motor

Din nye regulerbar seng er konstruert for å vare i mange år. Om det likevel skulle skje et uhell, er de fleste delene enkle å erstatte. Selve hovedmotoren er enkel å skifte:

Fjern de 2 plastlokkene som holder motoren på plass (se ill.). Motoren er nå løs. Plasser den nye motoren i riktig stilling, og skyv plastlokkene tilbake i låseposisjon.



Problemer?

Problem:

Fjernkontrollen ikke virker

Prøv å synkronisere fjernkontrollen med motoren (se side 6). Om ikke sjekk følgende:

- Er stikkkontakten i?
- Er det strøm i strømkontakten?
- Er batteripolene til nødstrømsbatteriet tilkoblet?
- Defekte batterier i nødstrømsfunksjonen?

Om ikke noen av rådene fungerer, er fjernkontrollen tom for batteri og må da byttes ut.

Problemer?

NO

Hvis sengen ikke fungerer

Skulle det oppstå driftsproblemer med produktet, kan følgende sjekkliste være til hjelp for å finne årsak/løsning:

Problem:

Sengen lar seg ikke heve eller senke

Årsak:

- Er stikkkontakten i?
- Er det strøm i veggkontakten?
- Ta ut strømkontakten og vent et par minutter før du setter den i igjen.
- Har fjernkontrollen batteri?

Problem:

Sengen lar seg ikke senke på nødstrøm

Årsak:

Ta ut veggkontakten. Nødstrømsfunksjonen virker kun når det ikke er strømtilførsel til sengen.

Hvis sengen fortsatt ikke fungerer, kan dette tyde på en feil enten i motor eller i fjernkontroll. Har du to senger, kan dette sjekkes ved å bytte om på fjernkontrollene.

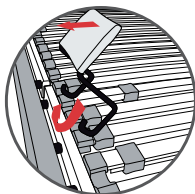
Virker sengen med den andre fjernkontrollen, indikerer dette feil ved denne. Virker sengen fortsatt ikke, tyder dette på motorfeil. Kontakt butikken hvor du kjøpte produktet.

Før brug

Skrue først benene på plads i skruehullerne på undersiden af de 2 tværstivere i hver ende af sengen.

Monter madrasstopperen i fodenden samt sidestopperne. (se ill.)

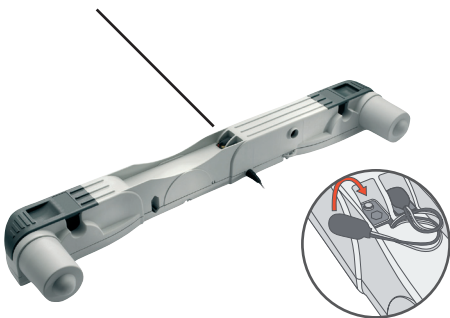
Kør sengen op og ned nogle gange, før du lægger madrassen på.



Nødstrømsbatteri

Sengen leveres færdigmonteret, og batteriet skal være koblet til motoren. Batterierne har normalt et års brugstid og skal derefter udskiftes. Når du udskifter batterierne, gør du følgende: (se ill.).

1. Fjern evt. forseglingen på batterierne.
2. Tryk klemmerne fast mod batteripolerne.
3. Tryk batterierne ned.



Fjern transportsikringen

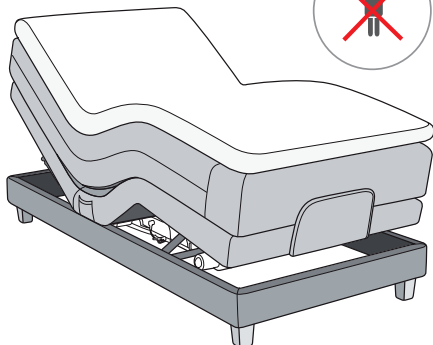
For sikker transport af sengen er toppen og bunden sikret med strips. Så snart du har fastgjort benene og sat sengen på dens rette plads, kan du fjerne disse.

Strøm

Sæt stikket i en 220V vægkontakt. Der er ikke strøm til sengen, før du har aktiveret den med fjernbetjening.

Vigtigt!

Når sengen ikke er i horisontal stilling, må man aldrig sidde eller stå på hoved- eller fodenden!



Fjernbetjeningen

Fjernbetjeningen benytter radiofrekvenser, som har lang rækkevidde. Modtageren til fjernbetjeningen er integreret i sengens motor.

Med fjernbetjeningen kan du hæve eller sænke hoved- og fodende til den position, du ønsker. Du kan også hæve eller sænke hoved- og fodenden samtidig.

Fjernbetjeningen har indbygget batterier, og skal udskiftes med nye, når disse er brugt op.



Betjening af to senge med en fjernbetjening

Hvis du vil betjene to senge med én fjernbetjening, kan du synkronisere sengen i forhold til fjernbetjeningen. Øverst på motoren er der en lille knap. Hold denne knap inde, samtidig med at du holder en af knapperne på fjernbetjeningen inde. Hold den inde i to sekunder. Gentag proceduren på begge senge.

Strømafbryderkontakt

302 er udstyret med en strømafbryder i stikkontakten. Når sengen ikke er aktiveret med fjernbetjeningen, er der ingen strømtilførsel til motoren.

Nedsækning ved strømafbud

Sengen er udstyret med nødstrømsbatteri. I tilfælde af strømsvigt er det muligt at sænke sengen ned til liggeposition.

Vedligeholdelse

For at sikre at denne regulerbare seng skal fungere i lang tid, er det nødvendigt med nogle vedligeholdelsesforanstaltninger, foruden den normale rengøring.

Der kan være behov for smøring af de bevægelige metaldele med et tyndtflydende smøremiddel. Brug gerne et af de kendte smøremidler, der kan købes på spraydåse.

Hvis der opstår mislyde/knirkende lyde, når bunden aktiveres, kan dette fjernes ved at gennemgå skruerne og efterspænde disse. Det er helt normalt, at træ forandrer sig i forskellige temperaturer, så der kan opstå behov for at stramme skruerne.

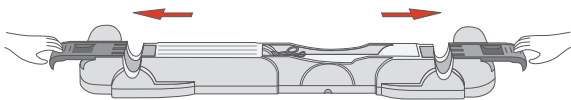
Justering af fasthedsgrad

Du kan justere fastheden under sæde/hofteparti ved at skubbe de blå plastbeslag enten ud mod siderne eller ind mod midten. Prøv dig frem, indtil du har fundet den fasthedsgrad, der passer til dig.

Udskiftning af motoren

Din nye regulerbare seng er konstrueret med henblik på, at den skal kunne bruges i mange år. Hvis der alligevel skulle ske et uheld, er de fleste dele nemme at udskifte. Selve motoren er nem at udskifte:

Fjern de 2 plastdæksler, der holder motoren på plads (se ill.). Motoren er nu løs. Placér den nye motor i den rette position, og skub plastdækslerne tilbage i låseposition.



Problemer?

Problem:

Fjernbetjeninge virker ikke

Prøv å synkronisere fjernbetjeningen med motoren (se side 12). Viss dette ikke virker kontroller følgende:

- Er stikket sat i?
- Er der strøm i vægkontakten?
- Er batteripolerne på nødstrømsbatteriet tilkoblet?
- Defekte batterier i nødstrømsfunktionen?

Hvis ovennevndte ikke løser problemet er fjernbetjeningens innbyggede batterier tomme og fjernbetjeningen skal udskiftes.

Problemer?

DK

Hvis sengen ikke fungerer

Hvis der opstår driftsproblemer med produktet, kan følgende tjekliste benyttes til at finde årsagen/løsningen:

Problem:

Sengen lader sig ikke hæve eller sænke

Årsag:

- Er stikket sat i?
- Er der strøm i vægkontakten?
- Tag stikket ud og vent et par minutter, før du sætter det i igen.
- Er der batterier i fjernbetjeningen?

Problem:

Sengen lader sig ikke sænke på nødstrøm

Årsag:

Ta stikket ud af vægkontakten. Nødstrømsfunktionen virker kun når det ikke er strømtilførsel til sengen.

Hvis sengen fortsat ikke fungerer, kan dette tyde på en fejl enten i motoren eller i fjernbetjeningen. Har du to senge, kan dette tjekkes ved at bytte om på fjernbetjeningen.

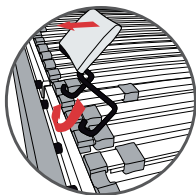
Virker sengen med den anden fjernbetjeningen, indikerer det, at noget er i vejen med fjernbetjeningen. Virker sengen fortsat ikke, tyder dette på en motorfejl. Kontakt den butik, hvor du købte sengen.

Innan sängen tas i bruk

Skruva först på plats benen i skruvhålen på undersidan av de 2 tvärgående trästängerna i var ände av sängen.

Montera madrassstödet i fotänden samt sidostöden. (Se ill.)

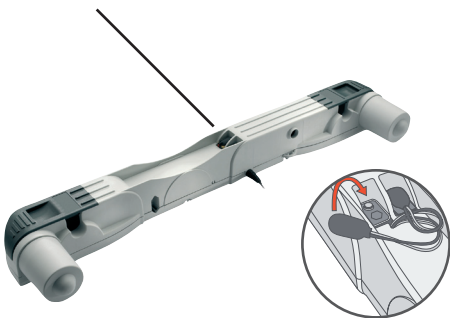
Kör sängen upp och ner några gånger innan du lägger madrassen på plats.



Nödströmsbatteri

Sängen levereras monterad och batteriet ska vara kopplat till motorn. Batterierna har normalt ett års livstid varefter de måste bytas ut. När du byter ut batterier gör då enligt följande: (se ill.).

1. Avlägsna möjlig försegling på batteriet.
2. Tryck klämmorna fast mot batteripolerna.
3. Tryck ner batterierna



Avlägsna transportsäkringen

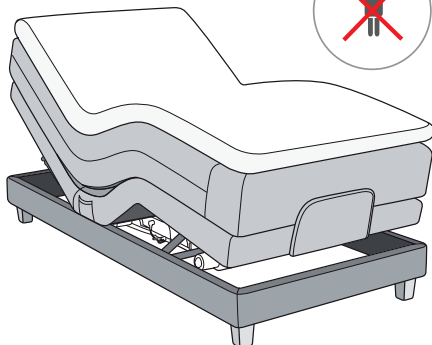
För en trygg transportering av sängen har den översta och understa delen säkrats med band. Så snart du har fäst benen och lagt sängen ner på rätt led kan du avlägsna banden.

Ström

Koppla i stickkontakten i ett 220 V strömuttag. Ingen ström leds till sängen innan du aktiverar den med fjärrkontrollen.

Viktigt!

Sitt eller stå aldrig på huvud- eller fotänden när sängen inte befinner sig i en horisontal ställning!



Fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen använder sig av en radiofrekvens som har lång räckvidd. Fjärrkontrollens mottagare har integrerats i sängens motor.

Med fjärrkontrollen kan du lyfta eller sänka huvud- och fotänden till den ställning du själv önskar. Du kan också lyfta eller sänka huvud- och fotänden samtidigt

Fjärrkontrollen har inbyggda batterier och måste ersättas med en ny när batterierna laddats ur.



Att använda två sängar med en fjärrkontroll

Om du vill att två sängar ska fungera med en fjärrkontroll kan du synkronisera sängen till fjärrkontrollen. Ovanpå motorn sitter en liten knapp. Håll denna knapp intryckt samtidigt som du håller intryckt en av knapparna på fjärrkontrollen. Håll knapparna intryckta i två sekunder. Upprepa proceduren för bägge sängar.

Strömbrytarkontakt

302 är försedd med en strömbrytare i stickkontakten. När sängen inte har aktiverats med fjärrkontrollen leds ingen ström till motorn.

Nödsänkning vid strömavbrott

Sängen är försedd med ett nödströmsbatteri. Även om du skulle bli utan ström kan du sänka sängen ner i liggställning.

Skötsel och underhåll

För att garantera att denna reglerbara säng ska fungera i en längre tid krävs ett visst underhåll samt vanlig rengöring.

De rörliga metalldelarna kan behöva smörjas med ett tunt, flytande smörjmedel. Använd gärna ett av de kända smörjmedlen som levereras i sprayflaska.

Om det uppstår oljud/knarr när botten aktiveras, kan det elimineras genom att se över skruvarna efteråt och strama åt dem. Det är helt normalt att trävirke förändrar sig i varierande temperaturer, och då kommer skruvarna att behövas stramas åt.

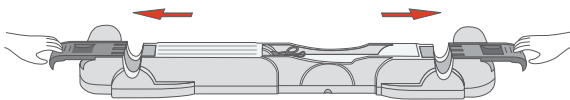
Justering av fasthetsgrad

Du kan justera fastheten under baken/höftzonen genom att skjuta de blå plastbeslagen antingen utåt mot sidorna eller inåt mot mitten. Prova dig fram tills du hittar den fasthetsgrad som passar just dig.

Utbyte av motor

Din nya reglerbara säng har konstruerats för att hålla i många år. Om det trots allt skulle ske en olycka är de flesta delarna lätta att ersätta.

Själva huvudmotorn är lätt att byta ut: Avlägsna de 2 plastlocken som håller motorn på plats (se bild). Motorn är nu lös. Placera den nya motorn i rätt ställning och skjut plastlocken tillbaka i låst ställning.



Problem?

Problem:

Fjärrkontrollen fungerar inte

Prova att synkronisera fjärrkontrollen med motorn (se sidan 18). Om inte kontrollera följande:

- Är stickkontakten ikopplad?
- Finns det spänning i vägguttaget?
- Är batteripolerne till nödströmsbatteriet anslutna?
- Defekta batterier i nödströmsfunktion?

Om inte något av detta fungerar, är batteriet slut och måste bytas ut.

Problem?

SE

Ifall sängen inte fungerar

Om det skulle uppstå driftsproblem med produkten kan följande checklista vara till hjälp för att hitta en orsak/lösning:

Problem:

Sängen låter sig inte lyftas eller sänkas

Orsak:

- Är stickkontakten ikopplad?
- Finns det ström i väggkontakten?
- Ta ut strömkontakten och vänta i ett par minuter innan du kopplar i den igen.
- Har fjärrkontrollen batteri?

Problem:

Sängen låter sig inte sänkas på nödström

Orsak:

Nollställ sängen genom att ta ut strömkontakten. Nödströmsfunktionen fungerar endast när ingen ström leds till sängen.

Ifall sängen fortfarande inte fungerar kan det tyda på fel antingen i motorn eller i fjärrkontrollen. Om du har två sängar kan detta kontrolleras genom att byta om fjärrkontrollerna.

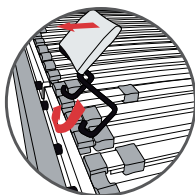
Om sängen fungerar med den andra fjärrkontrollen indikerar det ett fel i denna. Ifall sängen fortfarande inte fungerar tyder det på ett motorfel. Kontakta affären där du köpte produkten.

Ennen käyttöä

Kierrä ensiksi jalat paikoilleen sängyn kussakin päädyssä sijaitsevien kahden poikittaisen puupalkin alapuolella oleviin reikiin.

Kiinnitä patjan tuki paikoilleen jalkopäätyyn sekä laitojen tuet. (katso kuva)

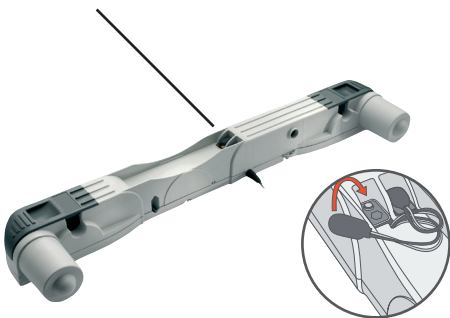
Kohota ja laske sänkyä muutaman kerran ennen patjan asettamista paikoilleen.



Hätävirtaparistot

Sänky toimitetaan valmiiksi asennettuna. Paristot tulee kytkeä moottoriin erikseen. Paristojen käyttöikä on tavallisesti vuosi, minkä jälkeen ne on vaihdettava. Suorita paristojen vaihto seuraavasti: (katso kuva).

1. Poista mahdollinen sinetti paristoista.
2. Paina liittimet kiinni paristojen napoihin.
3. Paina paristot paikoilleen.



Poista kuljetussuoja

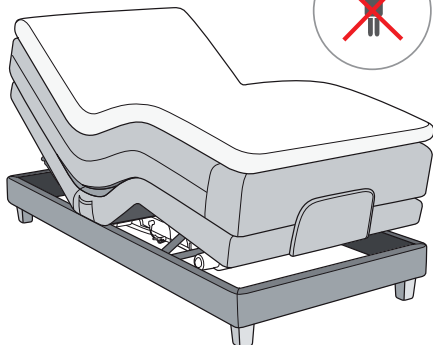
Sängyn kuljetuksen turvaamiseksi ylä- ja alaosa on sinetöity nauhaliuskoilla. Voit poistaa suojat välittömästi kiinnitettyäsi jalat paikoilleen ja käännettyäsi sängyn oikein päin.

Virta

Liitä johto 220 V sähköpistokkeeseen. Sänkyyn ei johdu virtaa ennen kuin se otetaan käyttöön kaukosäätimen avulla.

Tärkeää!

Kun sänky ei ole täysin vaakatasossa, sen ylä- tai jalkopäädyssä ei saa istua tai seistä missään tapauksessa!



Kaukosäädin

Kaukosäädin käyttää pitkän kantomatkan radiotaajuutta. Kaukosäätimen vastaanotin on sisäänrakennettu sängyn moottoriin.

Kaukosäätimen avulla voit kohottaa tai laskea yläosaa tai jalkopäätä haluamaasi asentoon. Voit myös kohottaa tai laskea yläosaa ja jalkopäätä samanaikaisesti.

Kaukosäätimessä on sisäänrakennetut paristot, joten se on vaihdettava uuteen paristojen tyhjennyttyä.



Kahden sängyn käyttäminen yhdellä kaukosäätimellä

Mikäli haluat käyttää kahta sänkyä yhdellä kaukosäätimellä, voit synkronoida sängyt samaan kaukosäätimeen. Moottorin päällä on pieni painike. Paina sitä samalla, kun pidät yhtä kaukosäätimen painiketta sisään-painettuna ja pidä kahden sekunnin ajan. Toista toimenpide kummankin sängyn kohdalla.

Virtaliittimen katkaisin

302:n virtaliittimessä on virrankatkaisin. Kun sänkyä ei käytetä kaukosäätimellä, ei moottoriin johdu virtaa.

Hätälaskeminen sähkökatkosten aikana

Sängyssä on hätävirtaparistot. Voit laskea sängyn makuuasentoon, mikäli jäät ilman sähkövirtaa.

Huolto ja ylläpito

Tämän säätösängyn pitkäaikaisen toiminnan varmistamiseksi vaaditaan tiettyjä huoltotoimenpiteitä normaalin puhtaanapidon lisäksi.

Liikkuvat metalliosat saattavat kaivata voitelua ohuella ja juoksevilla voiteluaineella. Käytä mieluiten tunnettuja voiteluaineita suihkepulloissa.

Mikäli sängynpohjaa käyttöön otettaessa kuuluu epämiellyttävää ääntä/natinaa, päästään siitä eroon kiristämällä ruuvit yksi kerrallaan jälkikäteen. Puu luonnollisesti elää eri lämpötilojen mukaan, joten ruuvit voivat tarvita ajoittaista kiristämistä.

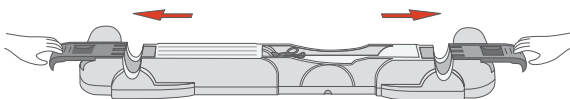
Jäykkyysasteen säätäminen

Voit säätää jäykkyyttä takapuolen/lantionseudun kohdalla työntämällä sinisiä muoviheloja joko ulos laitoja kohden tai sisään kohti sängyn keskiosaa. Testaa eri asentoja, kunnes löydät juuri itsellesi sopivan jäykkyysasteen.

Moottorin vaihtaminen

Uusi säätösätkynsä on valmistettu kestämään vuosikausia. Mikäli vahinko kuitenkin sattuisi tapahtumaan, on useimmat osat helppo vaihtaa uusiin.

Itse päämoottori on helppo vaihtaa: poista moottoria paikoillaan pitävät kaksi muovikantta (katso kuva). Moottori on nyt irrotettu. Aseta uusi moottori oikeaan asentoon ja paina muovikannet takaisin kiinni.



Problem?

Ongelmia?

Kauko-ohjuas ei toimi

Kokeile synkronoida kaukosäädin uudelleen moottorin kanssa (ks. sivu 24).

- Onko virtajohto seinässä?
- Onko seinäpistokkeessa virtaa?
- Onko hätävirtaparistot yhdistetty napoihin?
- Onko hätävirtaparistoissa virtaa?

Mikäli yllämainitut neuvot eivät auta, on kaukosäätimen patterit loppuneet ja säädin tulee vaihtaa kokonaan uuteen.

Ongelmia?

FI

Ellei sänky toimi

Mikäli tuotteen käytön yhteydessä ilmenisi ongelmia, saattaa seuraava tarkistuslista olla avuksi syyn/ratkaisun löytämiseksi:

Ongelma:

Sänky ei kohoa tai laskeudu

Syy:

- Onko virtajohto seinässä?
- Onko seinäpistokkeessa virtaa?
- Irrota virtajohto ja odota muutama minuutti ennen sen kytkemistä uudelleen.
- Onko kaukosäätimessä paristot?

Ongelma:

Sänky ei laskeudu hätävirran avulla

Syy:

Nollaa sänky irrottamalla virtajohto. Hätävirtatoiminto on käytössä ainoastaan, kun sänkyyn ei johdu virtaa.

Ellei sänky edelleenkaan toimi, saattaa kyseessä olla vika moottorissa tai kaukosäätimessä. Mikäli sinulla on kaksi sänkyä, voidaan tilanne tarkistaa vaihtamalla kaukosäädintä.

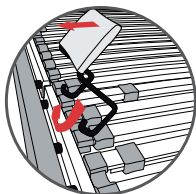
Jos sänky toimii tällä säätimellä, on vika alkuperäisessä säätimessä. Ellei sänky edelleenkaan toimi, saattaa kyseessä olla moottorivika. Ota yhteyttä myymälään, josta tuotteen ostit.

Vóór gebruik

Schroef eerst de poten op hun plaats in de schroefgaten aan de onderkant van de 2 houten dwarsliggers in elk uiteinde van het bed.

Monteer de matrashouder in het voeteneinde, alsmede de zijhouders. (zie afb.)

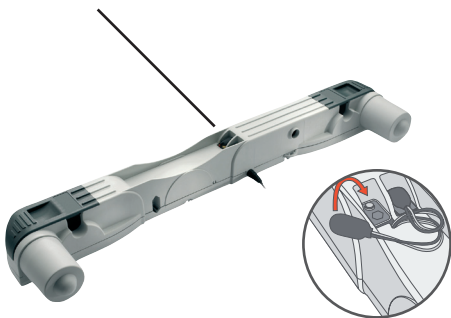
Breng het bed een paar keer omhoog en omlaag voordat u de matras erin legt.



Noodstroombatterij

Het bed wordt kant-en-klaar geleverd en de batterij moet op de motor zijn aangesloten. De batterijen gaan normaal gesproken een jaar mee en moeten daarna worden vervangen. Bij het vervangen van de batterij gaat u als volgt te werk: (zie afb.).

1. Verwijder eventueel de verzegeling van de batterij.
2. Druk de klemmen vast tegen de polen.
3. Druk de batterijen naar beneden.



Verwijder de transportbeveiliging

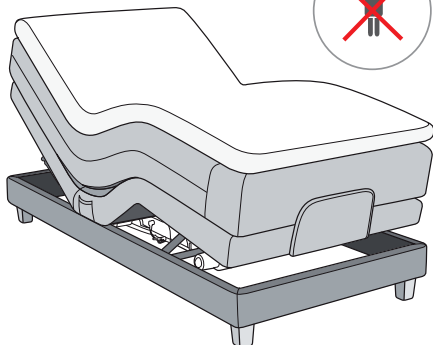
Voor een veilig transport van het bed zijn top en bodem beveiligd met strips. Zodra u de poten heeft bevestigd en het bed op de goede plaats heeft gezet, kunt u deze verwijderen.

Stroom

Steek de stekker in een stopcontact met 220 V. Er loopt geen stroom naar het bed voordat u dat met de afstandsbediening activeert.

Belangrijk!

Wanneer het bed niet in horizontale stand staat, mag u nooit op het hoofd- of voeteneinde gaan zitten of staan!



De afstandsbediening

De afstandsbediening maakt gebruik van een radio-frequentie met een grote reikwijdte. De receiver van de afstandsbediening is geïntegreerd in de motor van het bed.

Met de afstandsbediening kunt u het hoofd- en voeteneinde omhoog of omlaag brengen in de door u gewenste positie. U kunt het hoofd- en voeteneinde ook gelijktijdig omhoog of omlaag brengen

Breng het bed een paar keer omhoog en omlaag voordat u de matras erin legt.



Twee bedden laten werken met één afstandsbediening

Als u twee bedden met één afstandsbediening wilt laten werken, kunt u het bed ten opzichte van de afstandsbediening synchroniseren.

Boven op de motor zit een kleine knop. Houd deze knop ingedrukt terwijl u ook een van de toetsen op de afstandsbediening ingedrukt houdt. Doe dit twee seconden lang. Herhaal de procedure voor beide bedden.

Stroomschakelaar

De 302 is voorzien van een stroomschakelaar in de stekker.

Wanneer het bed niet met de afstandsbediening is geactiveerd, is er geen stroomtoevoer naar de motor.

Laten zakken van het bed bij een stroomstoring

Het bed is voorzien van een noodstroombatterij. Bij een stroomstoring kunt u het bed tot in ligpositie laten zakken.

Verzorging en onderhoud

Om ervoor te zorgen dat dit verstelbare bed jarenlang goed werkt, zijn er een paar onderhoudsmaatregelen nodig, samen met de normale reiniging.

Het kan nodig zijn de beweegbare metalen onderdelen met een dun vloeibaar smeermiddel te smeren. Gebruik bij voorkeur een van de erkende smeermiddelen die in een spuitbus te koop zijn.

Als er bij het activeren van de bodem ongebruikelijke/krakende geluiden ontstaan, kunt u dat verhelpen door de schroeven te controleren en aan te draaien. Het is heel normaal dat hout bij verschillende temperaturen veranderingen ondergaat en dan zal het nodig zijn de schroeven aan te draaien.

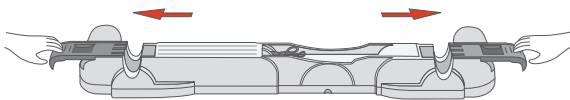
Instelling van de stevigheid

U kunt de stevigheid onder het zitvlak/de heuppartij instellen door de blauwe plastic beslagen naar de zijkanten of het midden toe te schuiven. Plaats ze zodanig dat u de door u gewenste stevigheid verkrijgt.

Vervanging van de motor

Uw nieuwe verstelbare bed is gemaakt om er jarenlang plezier van te hebben. Mocht er toevallig toch iets mee gebeuren, dan zijn de meeste onderdelen gemakkelijk te vervangen.

U kunt de hoofdmotor eenvoudig vervangen: Verwijder de 2 plastic sluitingen die de motor op zijn plaats houden (zie afb.). Nu is de motor los. Plaats de nieuwe motor in de juiste positie en schuif de plastic sluitingen weer in sluitpositie.



Problemen?

Probleem:

De afstandsbediening functioneert niet.

Probeer de afstandsbediening met de motor te synchroniseren. (zie p. 30). Indien deze nog niet werkt, controleer dan het volgende:

- Zit de stekker in het stopcontact?
- Zit er stroom op het stopcontact?
- Zijn de batterijklemmen op de polen van de noodstroombatterij aangedrukt?
- Is de batterij voor de noodstroomfunctie defect?

Indien geen van deze checkpunten resultaat opleveren, dient de afstandsbediening te worden vervangen.

Problemen?

NL

Als het bed niet werkt

Mocht het product niet naar behoren werken, dan kunt u de volgende controlelijst raadplegen om de oorzaak/oplossing te vinden:

Probleem:

Het bed gaat niet omhoog of omlaag

Oorzaak:

- Zit de stekker in het stopcontact?
- Zit er stroom op het stopcontact?
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en wacht een paar minuten voordat u hem weer terugplaatst.
- Zit er een batterij in de afstandsbediening?

Probleem:

Het bed gaat niet omlaag op noodstroom

Oorzaak:

Reset het bed door de stekker uit het stopcontact te halen. De noodstroomfunctie werkt uitsluitend als er geen stroomtoevoer naar het bed is.

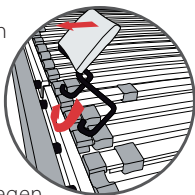
Als het bed nog steeds niet werkt, kan dit op een storing in de motor of de afstandsbediening wijzen. Als u twee bedden heeft, kunt u dit controleren door de afstandsbedieningen te verwisselen.

Als het bed met de andere afstandsbediening wel werkt, wijst dit op een storing in de eerste afstandsbediening. Als het bed nog steeds niet werkt, duidt dit op een motorstoring. Neem dan contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht.

Vor Gebrauch

Schrauben Sie als erstes die Beine in die dafür vorgesehenen Löcher an der Unterseite der zwei Querstreben an jedem Ende des Bettes.

Montieren Sie die Stopper, die ein Verrutschen der Matratze verhindern, seitlich am Bett und am Fußende des Bettes. (siehe Bild)

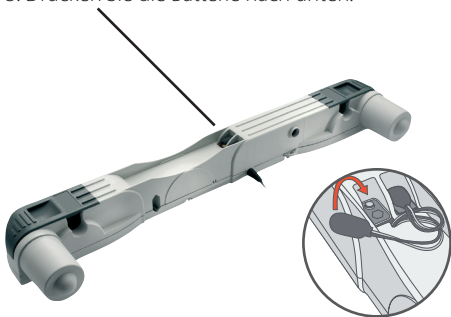


Heben und Senken Sie das Bett einige Male, ehe Sie sich darauf legen.

Notstrombatterie

Das Bett wird fertig montiert geliefert. Sie müssen aber noch die Batteriepole an der Notstrombatterie des Motors anbringen, damit Sie im Falle eines Stromausfalles Ihr Bett trotzdem absenken können (siehe Bild).

1. Entfernen Sie die evtl. vorhandene Versiegelungen an der Batterie.
2. Drücken Sie die Klemmen fest auf die Batteriepole.
3. Drücken Sie die Batterie nach unten.



Transportsicherung entfernen

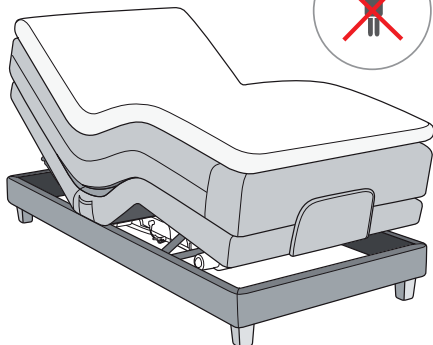
Für den sicheren Transport des Bettes ist dieses mit Plastikband gesichert. Wenn Sie die Beine montiert und das Bett in die richtige Stellung gebracht haben, können Sie dieses entfernen.

Strom

Verbinden Sie den Stecker mit einem 220V-Anschluss. Es fließt kein Strom, bevor Sie die Funktion nicht mit der Fernbedienung aktiviert haben.

Wichtig!

Niemals auf das Fuß- bzw. Kopfende des Bettes setzten oder stellen, wenn es sich nicht in der horizontalen Stellung befindet!



Fernbedienung

Die Fernbedienung wird über Radiofrequenz mit einer langen Reichweite gesteuert. Der Empfänger der Fernbedienung ist im Motor integriert.

Mit der Fernbedienung können Sie das Kopf- bzw. Fußende Ihres Bettes in die gewünschte Position anheben oder senken. Es ist auch möglich, Kopf- und Fußteil gleichzeitig zu bewegen.

Die Fernbedienung ist mit einer Batterie ausgestattet, die nach Entleerung erneuert werden muss.



Zwei Betten mit einer Fernbedienung steuern

Wenn Sie zwei Betten mit einer Fernbedienung steuern möchten, müssen Sie die Betten für die Fernbedienung synchronisieren. Oben am Motor befindet sich ein Knopf. Halten Sie diesen Knopf 2 Sekunden lang gedrückt; gleichzeitig drücken Sie eine Taste der Fernbedienung 2 Sekunden lang. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei beiden Betten.

Stromschalter

Das Modell 302 ist mit einem Stromunterbrecher ausgestattet. Solange die Stromzuführung für das Bett nicht mit der Fernbedienung aktiviert wird, fließt kein Strom in den Motor.

Absenkung bei Stromausfall

Das Bett ist mit einer Notstrombatterie ausgestattet. Bei Stromausfall kann das Bett trotzdem in die Liegestellung zurückgeführt werden.

Pflege und Wartung

Damit Ihr regulierbares Bett lange Zeit funktionstüchtig bleibt, erfordert es neben der normalen Reinigung auch einiger Wartungsarbeiten.

Fetten Sie bei Bedarf die beweglichen Metallteile mit einem dünnflüssigen Schmiermittel; am besten benutzen Sie handelsübliches Schmierspray.

Sollten knackende Geräusche beim Aktivieren der Justierung auftreten, können Sie dies mit dem Kontrollieren und Nachziehen der Schrauben abstellen. Dies ist völlig normal, da sich Holz bei verschiedenen Temperaturen verändert. Deshalb kann es sein, dass die Schrauben ab und an nachgezogen werden müssen.

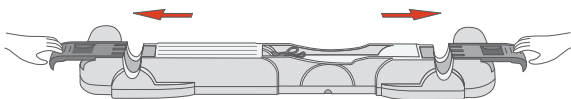
Einstellung des Härtegrades

Sie können den Härtegrad unter der Sitz-/Hüftpartie verändern, indem Sie den blauen Plastriegel entweder zur Seite hin auseinander oder in Richtung Mitte schieben. Probieren Sie es aus, bis Sie den für sich passenden Härtegrad gefunden haben.

Austausch des Motors

Ihr neues regulierbares Bett ist so konstruiert, dass es über viele Jahre hin voll funktionstüchtig ist. Sollte trotzdem einmal etwas kaputt gehen, sind die meisten Teile einfach auszutauschen. Selbst der Hauptmotor ist leicht zu wechseln:

Entfernen Sie die beiden Plastiknasen, die den Motor an seinem Platz halten (siehe Bild). Der Motor liegt nun frei. Platzieren Sie den neuen Motor an der richtigen Stelle und schieben Sie die Plastiknasen wieder zurück in die richtige Schließposition.



Probleme?

Problem:

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

Versuchen Sie die Fernbedienung mit dem Motor zu synchronisieren (siehe Seite 36). Wenn dies nicht hilft, überprüfen Sie folgendes:

- Ist der Stecker richtig eingerastet?
- Fließt Strom in die Kontakte?
- Sind die Batteriepole an die Notstrombatterie gekoppelt?
- Ist die Batterie in der Notstromfunktion defekt?

Wenn nichts davon in Frage kommt, ist die Batterie in der Fernbedienung leer und muss ausgetauscht werden.

Probleme?

DE

Wenn Ihr Bett nicht funktioniert

Sollten Probleme beim elektrischen Antrieb der Justierung Ihres Bettes auftreten, kann Ihnen folgende Checkliste helfen die Ursache dafür zu finden:

Problem:

Das Bett lässt sich nicht heben oder senken.

Ursache:

- Ist der Stecker eingesteckt?
- Fließt Strom in der Steckdose?
- Ziehen Sie den Stecker und warten Sie einige Minuten, bevor Sie ihn wieder in die Steckdose stecken.
- Befindet sich eine volle Batterie in der Fernbedienung?

Problem:

Das Bett lässt sich nicht mit dem Notstrom senken.

Ursache:

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Die Notstromfunktion ist nur aktiviert, wenn die normale Stromzufuhr zum Bett unterbrochen ist.

Sollte sich das Bett weiterhin nicht senken lassen, ist ein Fehler im Motor oder in der Fernbedienung die Ursache. Wenn Sie zwei Betten haben, lässt sich dies mit dem Tausch der Fernbedienung herausfinden. Funktioniert das Bett mit der anderen Fernbedienung, ist ein Fehler in der Fernbedienung die Ursache. Funktioniert das Bett weiterhin nicht, deutet das auf einen Motorfehler hin. Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie Ihr Bett gekauft haben.

Before use

Fit legs into the appropriate holes on the bottom of the 2 cross-members at each end of the bed.

Fit the mattress stopper at the foot of the bed, as well as the side stoppers. (See illustration)

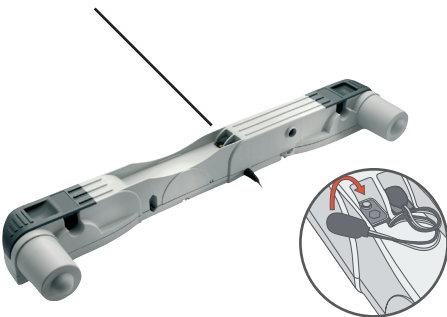
Adjust the bed up and down a few times before you put the mattress in.



Emergency power battery

The bed is delivered fully assembled, and the battery should already be connected to the motor. The batteries have a normal life expectancy of one year, after which time they must be replaced. To change the batteries, do as follows: (See illustration.)

1. Remove the seal on the battery, if necessary.
2. Attach clamps to batteries.
3. Insert batteries



Remove transport safety ties

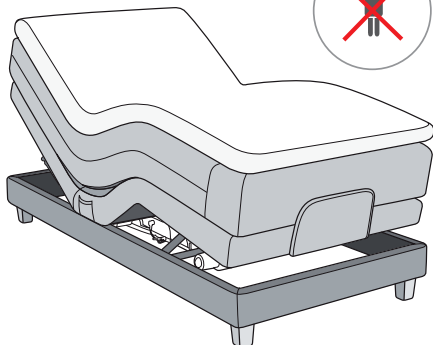
For safe transport, the bed has been secured with ties at the top and bottom. As soon as you have attached the legs and put the bed down right side up, you can remove these ties.

Power

Plug the cable into a 220V outlet. The bed will not have power until you activate it with the remote control.

Important!

Whenever the bed is NOT in a horizontal position, you must never sit or stand at the head or foot of the bed!



Remote control

The remote control uses long-range radio frequency. The receiver is integrated in the bed's motor.

Using the remote control you can raise or lower the head or foot of the bed to a position you choose. You can also raise or lower the head and foot of the bed simultaneously.

The remote control has internal batteries and must be replaced when the batteries are dead.



Operate two beds with one remote

If you would like two beds to be operated with one remote control, you can synchronize the beds to work with the remote. There is a small button on top of the motor. Press this button while pressing down on one of the buttons on the remote control. Hold for two seconds. Repeat procedure on the other bed. Repeat procedure on the other bed.

Facts

GB

Power switch

302 is equipped with a power switch in the plug itself. When the bed is not activated with the remote, the power supply to the motor is cut off.

Emergency lowering of the mattress in the event of a power outage

The bed is equipped with an emergency battery. In the event the power goes out, you can still lower the bed into a horizontal position.

Care and maintenance

To ensure that this adjustable bed remains functional over a long period of time, it requires some simple maintenance in addition to regular cleaning.

You may need to lubricate the movable metal parts with a liquid lubricant. One of the well-known spray lubricants is recommended.

In the event you hear a noise/creaking when the bed is activated, you can fix this by inspecting all the screws and tightening these. It is normal for wood to contract or expand in different temperatures, and in such cases you may need to tighten the screws.

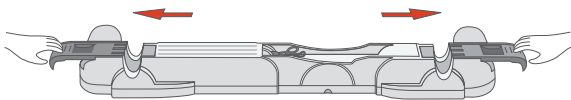
Adjusting firmness

You can adjust the firmness of the hip area of the mattress by pushing the blue plastic sliders either out towards the sides or in towards the middle. Try different settings until you find the firmness that works for you.

Replacing the motor

Your new adjustable bed has been designed to last for many years. If, however, you should experience problems, most parts are easily replaceable. The main motor is easily replaced:

Remove the 2 plastic caps holding the motor in place (see illustration.). The motor can now be removed. Insert the new motor in the right position, and slide the plastic caps back into locking position.



Problems?

Problem:

The remote control does not work

Try synchronizing the remote control with the motor (see page 42). If this does not work, check the following:

- Is the plug in place?
- Does the wall outlet have power?
- Are the batteries connected to the emergency power battery?
- Are the batteries in the emergency power function defective?

If neither of the advices work, the remote control is out of battery, and must be replaced by a new remote control.

Problems?

GB

The bed does not work

If your bed does not operate correctly, the checklist below can help you find out what is wrong and what to do about it:

Problem:

The bed cannot be raised or lowered

Cause:

- Is the bed plugged in?
- Does the wall outlet have power?
- Unplug the bed and wait a couple of minutes before plugging it in again.
- Does the remote control have working batteries?

Problem:

The bed cannot be lowered on the emergency power supply

Cause:

Reset the bed by unplugging it. The emergency power function only works when the bed has no other power supply.

If the bed still does not work, this is an indication of a problem either in the motor or in the remote control. If you have two beds, you can check this by switching the remote controls.

If the bed works with the other remote control, there is a problem with the first remote control. If the bed still does not work after switching the remote controls, it indicates a problem with the motor. Contact the store where you bought your bed.

5 ÅRS REKLAMASJONSRETT *

**MOT MATERIAL- ELLER PRODUKSJONSFEIL.
REKLAMASJONEN OMFATTER IKKE NORMAL SLITASJE.**

*5 års reklamasjonsrett iht. forbrukerkjøpsloven.

5 YEAR GUARANTEE*

**FOR MATERIAL OR MANUFACTURING DEFECTS. CLAIM
DOES NOT INCLUDE NORMAL WEAR AND TEAR.**





WONDERLAND AS
Øran Vest, N-6300 Åndalsnes
Tlf: +47 71 22 78 00, Fax: +47 71 22 78 01
www.wonderland.no
wonderland@wonderland.no